



Dokument na rokovanie

A9-0124/2021

16.4.2021

SPRÁVA

o odporúčaní Európskeho parlamentu Rade, Komisii a podpredsedovi Komisie/vysokému predstaviteľovi Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku o vzťahoch medzi EÚ a Indiou (2021/2023(INI))

Výbor pre zahraničné veci

Spravodajkyňa: Alviina Alametsä

OBSAH

	strana
NÁVRH ODPORÚČANIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU	3
LIST VÝBORU PRE MEDZINÁRODNÝ OBCHOD	16
INFORMÁCIE O PRIJATÍ V GESTORSKOM VÝBORE.....	18
ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN V GESTORSKOM VÝBORE.....	19

NÁVRH ODPORÚČANIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

Rade, Komisii a podpredsedovi Komisie/vysokému predstaviteľovi Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku o vzťahoch medzi EÚ a Indiou (2021/2023(INI))

Európsky parlament,

- so zreteľom na nadchádzajúce stretnutie vedúcich predstaviteľov EÚ a Indie, ktoré sa má konať 8. mája 2021 v Porte (Portugalsko),
- so zreteľom na strategické partnerstvo medzi EÚ a Indiou, ktoré začalo v roku 2004,
- so zreteľom na dohodu medzi EÚ a Indiou o spolupráci z roku 1994,
- so zreteľom na spoločné vyhlásenie a strategické partnerstvo EÚ a Indie: plán činností EÚ a Indie do roku 2025¹ prijatý na virtuálnom samite EÚ – India 15. júla 2020, ako aj ďalšie nedávno podpísané spoločné vyhlásenia, a to aj v oblasti boja proti terorizmu, klímy a energetiky, urbanizácie, migrácie a mobility a partnerstva v oblasti vodného hospodárstva,
- so zreteľom na spoločné oznámenie podpredsedníčky Komisie/vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (PK/VP) a Komisie z 20. novembra 2018 s názvom Prvky stratégie EÚ pre Indiu (JOIN(2018)0028) a súvisiace závery Rady o stratégii EÚ pre Indiu z 10. decembra 2018 (14634/18),
- so zreteľom na spoločné oznámenie PK/VP a Komisie z 19. septembra 2018 s názvom Prepájanie Európy a Ázie – základné piliere stratégie EÚ (JOIN(2018)0031) a súvisiace závery Rady z 15. októbra 2018 (13097/18),
- so zreteľom na závery Rady o posilnenej bezpečnostnej spolupráci EÚ v Ázii a s Áziou z 28. mája 2018 (9265/1/18 REV 1),
- so zreteľom na oznámenie Komisie zo 4. septembra 2001 s názvom Európa a Ázia: Strategický rámec pre posilnené partnerstvá (COM(2001)0469),
- so zreteľom na budúce nariadenie, ktorým sa zriaďuje Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce na roky 2021 – 2027 (2018/0243(COD)),
- so zreteľom na svoje uznesenia z 20. januára 2021 o vykonávaní spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky – výročná správa 2020², z 21. januára 2021 o prepojenosti a vzťahoch medzi EÚ a Áziou³ a z 13. septembra 2017 o politických vzťahoch EÚ s Indiou⁴, ako aj na svoje predchádzajúce uznesenia o Indii vrátane uznesení o prípadoch

¹ <https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2020/07/15/joint-statement-15th-eu-india-summit-15-july-2020/>

² Prijaté texty, P9_TA(2021)0012.

³ Prijaté texty, P9_TA(2021)0016.

⁴ Ú. v. EÚ C 337, 20.9.2018, s. 48.

porušovania ľudských práv, demokracie a právneho štátu,

- so zreteľom na svoje odporúčanie Rade z 28. októbra 2004 o vzťahoch medzi EÚ a Indiou⁵,
- so zreteľom na svoje uznesenie z 29. septembra 2005 o vzťahoch medzi EÚ a Indiou: strategické partnerstvo⁶,
- so zreteľom na svoje uznesenie z 13. apríla 2016 o EÚ v meniacom sa globálnom prostredí – prepojenejší, konfliktnejší a komplexnejší svet⁷,
- so zreteľom na uznesenie Európskeho parlamentu z 10. mája 2012 o námornom pirátstve⁸,
- so zreteľom na svoje uznesenie z 27. októbra 2016 o jadrovej bezpečnosti a nešírení jadrových zbraní⁹,
- so zreteľom na 10. zasadnutie parlamentného partnerstva Ázia – Európa (ASEP10), ktoré sa konalo 27. – 28. septembra 2018 v Bruseli, a na príslušné prijaté vyhlásenie, a na 11. zasadnutie parlamentného partnerstva Ázia – Európa (ASEP11), ktoré sa konalo 26. – 27. mája 2021 v Phnom Penhe v Kambodži,
- so zreteľom na dialóg na vysokej úrovni medzi EÚ a Indiou o obchode a investíciách, ktorého prvá schôdza sa konala 5. februára 2021,
- so zreteľom na služobnú cestu Výboru pre zahraničné veci do Indie, ktorá sa konala 21. – 22. februára 2017,
- so zreteľom na akčný plán EÚ pre ľudské práva a demokraciu na roky 2020 – 2024,
- so zreteľom na závery Rady z 22. februára 2021 o prioritách EÚ na fórach OSN zaoberajúcich sa ľudskými právami v roku 2021,
- so zreteľom na tematické usmernenia EÚ o ľudských právach, vrátane usmernení týkajúcich sa ochrancov ľudských práv a o ochrane a presadzovaní slobody náboženského vyznania alebo viery,
- so zreteľom na článok 118 rokovacieho poriadku,
- so zreteľom na list Výboru pre medzinárodný obchod a so zreteľom na jeho právomoci podľa prílohy VI k rokovaciemu poriadku,
- so zreteľom na správu Výboru pre zahraničné veci (A9-0124/2021),

A. keďže EÚ a India majú na základe záväzku pravidelne sa stretávať na najvyššej úrovni a

⁵ Ú. v. EÚ C 174 E, 14.7.2005, s. 179.

⁶ Ú. v. EÚ C 227 E, 21.9.2006, s. 589.

⁷ Ú. v. EÚ C 58, 15.2.2018, s. 109.

⁸ Ú. v. EÚ C 261 E, 10.9.2013, s. 34.

⁹ Ú. v. EÚ C 215, 19.6.2018, s. 202.

posilňovať strategické partnerstvo zriadené v roku 2004 zvoliť stretnutie lídrov na 8. mája 2021 v Porte (Portugalsko) s cieľom posilniť hospodársku a politickú spoluprácu;

- B. keďže strategické partnerstvo medzi EÚ a Indiou v posledných rokoch nabralo dynamiku, odrážajúc obnovenú politickú vôľu posilniť jeho strategický rozmer a rastúcu geopolitickú moc Indie a spoločné demokratické hodnoty po tom, ako sa vyvinulo z hospodárskeho partnerstva na vzťahy vo viacerých sektoroch;
- C. keďže EÚ a India ako dve najväčšie demokracie na svete majú silné politické, hospodárske, sociálne a kultúrne väzby; keďže však dvojstranné vzťahy ešte nedosiahli svoj plný potenciál a vyžadujú si zvýšenú politickú angažovanosť; keďže vedúci predstavitelia EÚ a Indie potvrdili odhodlanie zachovať a presadzovať účinný multilateralizmus a multilaterálny poriadok založený na pravidlách, ktorého hlavnými piliermi sú Organizácia Spojených národov (OSN) a Svetová obchodná organizácia (WTO);
- D. keďže regionálny a globálny význam Indie rastie a India čoraz viac posilňuje svoju pozíciu darcu, ako aj hospodárskej a vojenskej mocnosti; keďže indické predsedníctvo skupiny G20 v roku 2023 a jej členstvo v Bezpečnostnej rade OSN v rokoch 2021 – 2022 a v Rade OSN pre ľudské práva v rokoch 2019 – 2021 oživilo potrebu koordinácie globálneho riadenia a ďalšej podpory spoločnej vízie multilateralizmu založeného na pravidlách;
- E. keďže strategický rámec EÚ zakotvený v jej globálnej stratégii, stratégii týkajúcej sa Indie, stratégii EÚ na prepájanie Európy a Ázie, ako aj v novej indicko-tichomorskej stratégii zvýraznil zásadný význam spolupráce s Indiou v rámci globálneho programu EÚ; keďže dvojstranná a mnohostranná spolupráca v súčasnom kontexte zvýšených globálnych rizík a rastúcej hospodárskej súťaže veľmocí by mala zahŕňať posilnenie medzinárodnej bezpečnosti, posilnenie pripravenosti a reakcie na globálne núdzové situácie v oblasti zdravia, ako je súčasná pandémia ochorenia COVID-19, posilnenie globálnej hospodárskej stability a inkluzívneho rastu a plnenie cieľov OSN v oblasti udržateľného rozvoja;
- F. keďže India má pevnú a rastúcu ekonomiku; keďže EÚ je hlavným obchodným partnerom Indie, zatiaľ čo India je 9. najväčším obchodným partnerom EÚ; keďže Indický oceán má veľký strategický význam pre svetový obchod a má zásadný hospodársky a strategický význam pre EÚ aj Indiu; keďže EÚ a India majú silné spoločné záujmy v indicko-tichomorskom regióne a zameriavajú sa na jeho udržanie ako oblasti spravodlivej hospodárskej súťaže, nenarušených námorných komunikačných liniek, stability a bezpečnosti;
- G. keďže prepojenosť by mala predstavovať dôležitý prvok spoločného strategického programu EÚ a Indie v súlade so stratégiou EÚ na prepájanie Európy a Ázie; keďže na poslednom samite EÚ – India sa dohodli zásady udržateľnej prepojenosti a dohodlo sa, že sa preskúmajú spôsoby, ako zlepšiť prepojenosť medzi EÚ a Indiou a následnú prepojenosť s tretími krajinami, a to aj v indicko-tichomorskom regióne; keďže komplexnosť prepájania sa neobmedzuje len na fyzickú infraštruktúru, ako sú cesty a železnice, ale aj na námorné trasy, digitálnu infraštruktúru a environmentálne aspekty, s osobitným dôrazom na Európsku zelenú dohodu; keďže prepojenosť má geopolitickú a

transformačnú úlohu a pôsobí ako udržateľný nástroj rastu a zamestnanosti;

- H. keďže na podporu účinnej diplomacie v oblasti klímy a globálneho záväzku k vykonávaniu Parížskej dohody a globálnej ochrane klímy a životného prostredia je potrebné vedúce postavenie EÚ a Indie;
- I. keďže miestni a medzinárodní pozorovatelia pre ľudské práva uvádzajú, že obhajcom ľudských práv a novinárom v Indii chýba bezpečné pracovné prostredie; keďže v októbri 2020 vysoká komisárka OSN pre ľudské práva Michelle Bachelet vyzvala indickú vládu, aby chránila práva obhajcov ľudských práv a mimovládnych organizácií, pričom vyjadrila znepokojenie nad zmenšujúcim sa priestorom pre organizácie občianskej spoločnosti, zadržiavaním obhajcov ľudských práv a obvineniami voči ľuďom, ktorí len uplatňovali svoje práva na slobodu prejavu a pokojné zhromažďovanie, ako aj nad využívaním zákonov na potlačenie nesúhlasu, ako je zákon o regulácii zahraničných príspevkov a zákon o predchádzaní nezákonným činnostiam;
- J. keďže Amnesty International bola nútená zatvoriť svoje kancelárie v Indii po zmrazení jej bankových účtov z dôvodu údajného porušenia zákona o regulácii zahraničných príspevkov a traja osobitní spravodajcovia OSN vyzvali na zmenu zákona v súlade s právami a povinnosťami Indie podľa medzinárodného práva;
- K. keďže skupiny občianskej spoločnosti uvádzajú, že ženy v Indii čelia viacerým vážnym výzvam a porušovaniu ich práv, a to aj v súvislosti s kultúrnymi, kmeňovými a tradičnými praktikami, sexuálnym násilím a obťažovaním a obchodovaním s ľuďmi; keďže ženy z prostredia náboženskej menšiny čelia dvojnásobnej zraniteľnosti, ktorá sa ešte viac zhoršuje v prípade žien z nižšej kasty;
- L. keďže napriek tomu, že je diskriminácia na základe príslušnosti ku kaste zakázaná, zostáva v Indii naďalej systémovým problémom, a to aj v systéme správy trestného súdnictva, ktorý Dalitom bráni v prístupe k zamestnaniu, vzdelávaniu, zdravotnej starostlivosti a rozpočtovým prostriedkom na rozvoj Dalitov;
- M. keďže India je jednou z krajín, ktoré sú najviac postihnuté novou pandémiou ochorenia COVID-19 s vyše 11 miliónmi potvrdených prípadov a viac ako 150 000 úmrtiami, a keďže indická vláda prijala iniciatívu na darovanie miliónov očkovacích látok krajinám v jej bezprostrednom susedstve a kľúčovým partnerským krajinám v Indickom oceáne;
- 1. odporúča Rade, Komisii a podpredsedovi Komisie/vysokému predstaviteľovi Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku:

Všeobecné vzťahy medzi EÚ a Indiou

- a) pokračovať v zlepšovaní a prehĺbovaní vzťahov medzi EÚ a Indiou ako strategických partnerov a dodržiavať záväzok uskutočňovať pravidelné viacúrovňové dialógy vrátane samitov;
- b) konsolidovať pokrok dosiahnutý v rámci strategického partnerstva od minuloročného samitu a dosiahnuť hmatateľný pokrok v prioritných otázkach, najmä pokiaľ ide o odolnosť globálneho zdravia, zmenu klímy a ekologický rast, digitalizáciu a nové technológie, prepojenosť, obchod a investície, zahraničnú, bezpečnostnú a obrannú

politiku a ľudské práva;

- c) byť naďalej plne odhodlaný a v plnej miere vykonávať stratégiu EÚ pre Indiu z roku 2018 a plán činností EÚ a Indie do roku 2025 v koordinácii s vlastnými vzťahmi členských štátov s Indiou; stanoviť jasné a verejné kritériá na meranie pokroku v súvislosti s plánom; zabezpečiť parlamentný dohľad nad politikou EÚ v Indii prostredníctvom pravidelných výmen názorov s Výborom pre zahraničné veci;
- d) uvoľniť plný potenciál dvojstranných vzťahov medzi dvoma najväčšími svetovými demokraciami; opätovne zdôrazniť potrebu hlbšieho partnerstva založeného na spoločných hodnotách demokracie, pluralizmu, právneho štátu, rovnosti, dodržiavaní ľudských práv, záväzku podporovať inkluzívny, súdržný globálny poriadok založený na pravidlách, účinnom multilateralizme a udržateľnom rozvoji, bojovať proti zmene klímy a presadzovať mier a stabilitu vo svete;
- e) zdôrazniť význam Indie ako partnera v celosvetovom boji proti zmene klímy a degradácii biodiverzity a pri ekologickom prechode na energiu z obnoviteľných zdrojov a na klimatickú neutralitu; konsolidovať spoločné plány na úplné vykonávanie Parížskej dohody a jej vnútroštátne stanovených príspevkov a na spoločnú diplomaciu v oblasti klímy;
- f) obnoviť požiadavku Rady o modernizáciu inštitucionálnej štruktúry dohody o spolupráci medzi EÚ a Indiou z roku 1994 v súlade s novými spoločnými cieľmi a globálnymi výzvami; oživiť myšlienku rokovať o dohode o strategickom partnerstve so silným parlamentným rozmerom, ktorá by v prípade potreby podporovala kontakty a spoluprácu na štátnej úrovni;
- g) podporovať štruktúrovaný medziparlamentný dialóg, a to aj nabádaním indickej strany, aby vytvorila stále partnerstvo Delegácie Európskeho parlamentu pre vzťahy s Indickou republikou v dolnej snemovni (Lok Sabha) a hornej snemovne (Radžja Sabha) indickeho parlamentu, ako aj podporou kontaktov medzi výbormi;
- h) zabezpečiť aktívne a pravidelné konzultácie a zapojenie občianskej spoločnosti EÚ a Indie vrátane odborových zväzov, náboženských organizácií, feministických a LGBTI organizácií, environmentálnych organizácií, obchodných komôr a ďalších zainteresovaných strán do rozvoja, vykonávania a monitorovania vzťahov medzi EÚ a Indiou; usilovať sa o vytvorenie platformy občianskej spoločnosti EÚ – India na tento účel a samit mládeže EÚ – India ako sprievodné podujatie budúcich samitov EÚ – India s cieľom posilniť vzťahy medzi mladšími generáciami;
- i) konsolidovať úsilie EÚ v oblasti verejnej diplomacie s cieľom zlepšiť vzájomné porozumenie medzi EÚ, jej členskými štátmi a Indiou a pomôcť zvýšiť poznatky na oboch stranách, a to zapojením akademickej obce, think-tankov a zástupcov z celej EÚ a Indie;

Spolupráca v oblasti zahraničnej a bezpečnostnej politiky

- j) podporovať väčšiu synergiu zahraničnej a bezpečnostnej politiky existujúcimi príslušnými mechanizmami dialógu a na fórach zriadených v rámci plán činností EÚ a Indie do roku 2025, ako aj so zreteľom na nedávny strategický dôraz EÚ na posilnenú

bezpečnostnú spoluprácu v Ázii a s Áziou, kde India zohráva čoraz dôležitejšiu a strategickjšiu úlohu;

- k) zdôrazniť, že väčšia angažovanosť medzi EÚ a Indiou v oblasti bezpečnosti a obrany by sa nemala vnímať ako príspevok k polarizácii v indicko-tichomorskej oblasti, ale skôr ako podpora spoločnej bezpečnosti, stability a mierového rozvoja;
- l) zdôrazniť potrebu užšej tematickej koordinácie medzinárodných bezpečnostných politík a opatrení v oblastiach, ako sú jadrová bezpečnosť a nešírenie a kontrola zbraní hromadného ničenia, zníženie počtu chemických, biologických a rádiologických zbraní, podpora predchádzania konfliktom a budovania mieru v regióne, boj proti pirátstvu, námorná bezpečnosť, boj proti terorizmu (vrátane boja proti radikalizácii, praniu špinavých peňazí a boj proti financovaniu terorizmu), násilnému extrémizmu, ako aj kybernetická bezpečnosť, hybridné hrozby a kozmický priestor; zdôrazniť význam dialógu medzi EÚ a Indiou o boji proti terorizmu; posilniť medzivojenské vzťahy a výmeny s cieľom posilniť strategické partnerstvo medzi EÚ a Indiou;
- m) poukázať na to, že EÚ a India sú dvaja z najväčších prispievateľov operácií udržiavania mieru OSN a sú odhodlaní obhajovať udržateľný mier; podporovať diskusie a iniciatívy zamerané na rozšírenie spolupráce v oblasti udržiavania mieru;
- n) vziať s uspokojením na vedomie šesť pravidelných konzultácií medzi EÚ a Indiou o odzbrojení a nešírení zbraní hromadného ničenia, ktoré sa uskutočnili, a nabádať Indiu, aby v tejto súvislosti posilnila regionálnu spoluprácu a prijala konkrétne kroky v tomto smere; uznať, že India sa pripojila k trom hlavným multilaterálnym režimom kontroly vývozu súvisiacim so šírením zbraní, a podporiť užšie partnerstvo medzi EÚ a Indiou v rámci týchto fór;
- o) koordinovať pozície a iniciatívy na multilaterálnych fórach, najmä v OSN, WTO a G20, a to presadzovaním spoločných cieľov v súlade so spoločnými medzinárodnými hodnotami a normami, zintenzívnením dialógu a účinným zosúladením pozícií pri obrane multilateralizmu a medzinárodného poriadku založeného na pravidlách; zapojiť sa do diskusií o reforme Bezpečnostnej rady OSN a pracovných metód a podporiť snahu Indie o trvalé členstvo v reformovanej Bezpečnostnej rade OSN;
- p) podporovať predchádzanie konfliktom a hospodársku spoluprácu prostredníctvom podpory iniciatív regionálnej integrácie v južnej Ázii, a to aj v rámci Juhoázijského združenia pre regionálnu spoluprácu (SAARC);
- q) vychádzať z rozsiahlych regionálnych skúseností Indie a existujúcich prístupov členských štátov EÚ pre indicko-tichomorský región s cieľom vypracovať proaktívnu, ucelenú a realistickú európsku indicko-tichomorskú stratégiu založenú na spoločných zásadách, hodnotách a záujmoch, a to i ekonomických, a medzinárodnom práve; usilovať sa v prípade potreby o koordináciu politík EÚ a Indie voči indicko-tichomorskému regiónu a rozšíriť spoluprácu na všetky oblasti spoločného záujmu; náležite zohľadniť zvrchované politické rozhodnutia iných krajín v regióne a dvojstranné vzťahy EÚ s nimi;
- r) podporovať ambicióznú spoločnú činnosť zahŕňajúcu osobitné opatrenia pri koordinácii rozvoja a humanitárnej pomoci, a to i na Blízkom východe a v Afrike, ako aj pri

posilňovanie demokratických procesov a v boji proti autoritárskym trendom a všetkým druhom extrémizmu vrátane nacionalistického a náboženského v Ázii a mimo nej;

- s) podporovať spoločnú činnosť pri koordinácii operácií v oblasti potravinovej bezpečnosti a zmiernenia následkov katastrof v súlade s humanitárnymi zásadami zakotvenými v medzinárodnom humanitárnom práve vrátane neustrannosti, neutrality a nediskriminácie pri poskytovaní pomoci;
- t) vziať na vedomie, že EÚ pozorne sleduje situáciu v Kašmíre; opätovne zdôrazniť svoju podporu stabilite a zmierneniu napätia medzi Indiou a Pakistanom, keďže obe krajiny sú štátmi s jadrovými zbraňami, a naďalej sa angažovať v dodržiavaní ľudských práv a základných slobôd; podporovať vykonávanie rezolúcií Bezpečnostnej rady a správ UNHCR o Kašmíre; vyzvať Indiu a Pakistan, aby si uvedomili, akým nesmiernym prínosom by pre ľudí, hospodárstvo a politiku bolo vyriešenie tohto konfliktu;
- u) obnoviť úsilie o zblíženie a obnovu dobrých susedských vzťahov medzi Indiou a Pakistanom na základe zásad medzinárodného práva, prostredníctvom komplexného dialógu a postupného prístupu počnúc opatreniami na budovanie dôvery; v tejto súvislosti privítať spoločné vyhlásenie Indie a Pakistanu o prímerí z 25. februára 2021 ako dôležitý krok pri nastolení mieru a stability v regióne; zdôrazniť význam bilaterálneho rozmeru v práci na dosiahnutí trvalého mieru a spolupráce medzi Indiou a Pakistanom, čo by pozitívne prispelo k bezpečnosti a hospodárskemu rozvoju v regióne; zdôrazniť zodpovednosť za budovanie mieru ako povinnosť oboch strán, ktoré sú jadrovými mocnosťami;
- v) uznať dlhodobú podporu Afganistanu zo strany Indie a jej záväzok v oblasti úsilia o budovanie mieru zameraného na ľudí a vedeného na miestnej úrovni: spolupracovať s Indiou a inými regionálnymi štátmi na podpore stabilizácie, bezpečnosti, mierového riešenia konfliktov a demokratických hodnôt vrátane práv žien v krajine; opätovne zdôrazniť, že mierový a prosperujúci Afganistan by priniesol prospech širšiemu regiónu;
- w) zdôrazniť, že zachovanie mieru, stability a slobody plavby v ázijsko-tichomorskom regióne má naďalej kľúčový význam pre záujmy EÚ a jej členských štátov; zvýšiť vzájomnú angažovanosť s cieľom zabezpečiť, aby obchod v indicko-tichomorskom regióne nebol brzdený; podporovať ďalšie spoločné čítanie Dohovoru OSN o morskom práve, a to aj pokiaľ ide o slobodu plavby, a zintenzívniť spoluprácu v oblasti námornej bezpečnosti a spoločných výcvikových misíí v indicko-tichomorskom regióne s cieľom zachovať bezpečnosť a slobodu plavby pozdĺž námorných komunikačných liniek; pripomenúť, že najmä v kontexte rastúcej regionálnej mocenskej rivality by sa spolupráca s krajinami indicko-tichomorského regiónu mala riadiť zásadami otvorenosti, prosperity, inkluzívnosti, udržateľnosti, transparentnosti, reciprocitu a životaschopnosti; začať dialóg na vysokej úrovni medzi EÚ a Indiou o námornej spolupráci zameraný na rozšírenie rozsahu súčasných konzultácií o boji proti pirátstvu a zvýšenie interoperability a koordinácie medzi operáciou EUNAVFOR Atalanta, indickým strediskom informačnej syntézy pre oblasť Indického oceánu a indickým námorníctvom v oblasti námorného dozoru, zmiernenia následkov katastrof a spoločnej odbornej prípravy a cvičení;

- x) spoločne podporovať ďalší dialóg s cieľom skorého vypracovania kódexu správania v Juhočínskom mori, ktorým by neboli dotknuté legitímne práva žiadneho národa v súlade s medzinárodným právom;
- y) vziať so znepokojením na vedomie zhoršenie vzťahov medzi Indiou a Čínskou ľudovou republikou (ČĽR), a to aj v dôsledku expanzívnej politiky a významného zvyšovania vojenských kapacít ČĽR; podporovať mierové riešenie sporov, konštruktívny a komplexný dialóg a dodržiavanie medzinárodného práva na hraniciach medzi Indiou a ČĽR;
- z) uznať záväzok Indie týkajúci sa programu Ženy, mier a bezpečnosť (WPS) jej príspevkom k mierovým misiám; posilniť vzájomný záväzok k vykonávaniu rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN č. 1325 vrátane vypracovania národných akčných plánov s primeranými rozpočtovými prostriedkami na účinné vykonávanie;
- aa) podporiť spoločný záväzok na vykonávanie rezolúcií Bezpečnostnej rady OSN č. 2250, 2419 a 2535 o mládeži, mieri a bezpečnosti (YPS), a to aj vypracovaním národných stratégií a akčných plánov pre mladých ľudí s primeranými rozpočtovými prostriedkami a dôrazom na predchádzanie konfliktom; nabádať Indiu, aby spolu s členskými štátmi EÚ investovala do kapacít mladých ľudí a aby uzavrela partnerstvo s mládežníckymi organizáciami v oblasti presadzovania dialógu a prevzatia zodpovednosti; preskúmať nové spôsoby, ako zapojiť mladých ľudí do budovania pozitívneho mieru a bezpečnosti;

Podpora zásad právneho štátu, ľudských práv a dobrej správy vecí verejných

- ab) postaviť ľudské práva, demokratické hodnoty do centra spolupráce EÚ s Indiou, čím sa umožní konštruktívny dialóg zameraný na výsledky a hlbšie vzájomné porozumenie; vypracovať v spolupráci s Indiou stratégiu na riešenie otázok ľudských práv, najmä pokiaľ ide o ženy, deti a etnické a náboženské menšiny a slobodu náboženského vyznania a viery, a riešiť otázky právneho štátu, ako je boj proti korupcii, ako aj slobodné a bezpečné prostredie pre nezávislých novinárov a občiansku spoločnosť vrátane obhajcov ľudských práv, a začleniť otázky ľudských práv do širšieho partnerstva medzi EÚ a Indiou;
- ac) vyjadruje hlboké znepokojenie nad novelou indického zákona o občianstve, ktorá je podľa Úradu vysokého komisára OSN pre ľudské práva zásadne diskriminačná voči moslimom a vytvára nebezpečné rozkoly; nabádať Indiu, aby zaručila právo slobodne vyznávať a šíriť náboženstvo podľa vlastného výberu, ako je to zakotvené v článku 25 jej ústavy; pracovať na odstránení a odrádzaní od nenávisťných prejavov, ktoré podnecujú diskrimináciu alebo násilie, čo vedie k toxickému prostrediu, v ktorom môže beztretno dochádzať k neznášanlivosti a násiliu voči náboženským menšinám; vymieňať si najlepšie postupy v oblasti výcviku policajných síl v oblasti tolerancie a medzinárodných noriem v oblasti ľudských práv; uznať prepojenie medzi zákonmi proti konverzii a násilím voči náboženským menšinám, najmä kresťanským a moslimským komunitám;
- ad) podporiť Indiu v tom, aby ako člen Rady OSN pre ľudské práva konala v súlade s odporúčaniami svojho procesu všeobecného pravidelného preskúmania, prijala a uľahčila návštevy osobitných spravodajcov OSN a úzko s nimi spolupracovala vrátane osobitného spravodajcu OSN pre podporu a ochranu práva na slobodu presvedčenia a

prejavu, osobitného spravodajcu OSN pre slobodu pokojného zhromažďovania a združovania a osobitného spravodajcu OSN pre mimosúdne, zrýchlené alebo svojvoľné popravy, na monitorovanie vývoja v oblasti občianskeho priestoru a základných práv a slobôd v rámci záväzku podporovať skutočnú účasť a účinné zapojenie občianskej spoločnosti do presadzovania a ochrany ľudských práv;

- ae) riešiť situáciu v oblasti ľudských práv a výzvy, ktorým čelí občianska spoločnosť, najmä obavy, ktoré vzniesol vysoký komisár OSN pre ľudské práva a osobitní spravodajcovia OSN, v rámci dialógu s indickými orgánmi, a to aj na úrovni samitov; nabádať Indiu ako najväčšiu demokraciu na svete, aby preukázala svoj záväzok rešpektovať, chrániť a v plnej miere presadzovať ústavne zaručené práva na slobodu prejavu pre všetkých vrátane online, právo na pokojné zhromažďovanie a združovanie, a to aj v súvislosti s najnovšími rozsiahlymi protestmi poľnohospodárov, a slobodu náboženského vyznania a viery; vyzvať Indiu, aby zabezpečila bezpečné prostredie pre prácu obhajcov ľudských práv a chránila a zaručila základné slobody a slobody ochrancov ľudských práv, ochrancov životného prostredia, novinárov a iných aktérov občianskej spoločnosti, bez politického alebo hospodárskeho tlaku, a aby prestala uplatňovať zákony proti buričstvu a terorizmu ako prostriedok na obmedzovanie ich legitímnych činností, a to aj v Džammú a Kašmíre, zastavila plošné obmedzenia prístupu na internet, preskúmala zákony s cieľom zabrániť ich možnému zneužívaniu na umlčanie opozície a zmenila právne predpisy, ktoré podporujú porušovanie práv, a uľahčila prístup k spravodlivosti; riešiť škodlivé účinky zákona o regulácii zahraničných príspevkov na organizácie občianskej spoločnosti;
- af) nabádať Indiu, aby podnikla ďalšie kroky s cieľom vyšetriť rodovo motivované násilie a diskrimináciu a predchádzať mu a podporovať rodovú rovnosť a posilnenie postavenia žien; riešiť otázku rastúceho násillia páchaného na ženách a dievčatách v Indii podporovaním dôkladného vyšetrovania násilných trestných činov páchaných na ženách a dievčatách vrátane odbornej prípravy úradníkov v oblasti policajnej práce a vyšetrovania na základe informácií o traume, presadzovaním účinného monitorovacieho mechanizmu na dohľad nad vykonávaním zákonov týkajúcich sa sexuálneho násillia páchaného na ženách a dievčatách, ako aj urýchlením zákonného spracovania a zlepšením ochrany obetí;
- ag) riešiť otázku prevládajúcej diskriminácie na základe príslušnosti ku kaste a a dôležitú otázku udeľovania práv podľa zákona o právach duševného vlastníctva spoločenstvám etnika Adivasi;
- ah) pripomenúť zásadové a dlhodobé odmietanie trestu smrti zo strany EÚ a opätovne požiadať Indiu o moratórium na trest smrti s cieľom trvalo zrušiť trest smrti;
- ai) uznať v Indii proces rozvoja národného akčného plánu v oblasti podnikania a ľudských práv s cieľom v plnej miere vykonávať hlavné zásady OSN v oblasti podnikania a ľudských práv a pripomenula zodpovednosť všetkých spoločností za dodržiavanie ľudských práv vo svojich hodnotových reťazcoch, a nabádať EÚ aj Indiu, aby sa aktívne zúčastňovala na prebiehajúcich rokovaniach o záväznej zmluve OSN o zodpovednosti podnikov za ľudské práva;
- aj) naliehať na Indiu, aby ratifikovala Dohovor OSN proti mučeniu a jeho opčný protokol a

Dohovor OSN o ochrane všetkých osôb pred nedobrovoľným zmiznutím;

- ak) nabádať Indiu, aby ďalej podporovala medzinárodné úsilie v oblasti spravodlivosti podpísaním Rímskeho štatútu Medzinárodného trestného súdu (MTS);
- al) nabádať Indiu, aby pokračovala vo svojej tradícii poskytovania ochrany osobám, ktoré utekajú pred násilím a prenasledovaním, kým nebudú možné podmienky pre bezpečný, dôstojný a dobrovoľný návrat, a aby prijala všetky opatrenia potrebné na odstránenie rizík stavu bez štátnej príslušnosti pre komunity v Indii;
- am) pripomína, že je dôležité čo najskôr sa zapojiť do pravidelného dialógu o ľudských právach medzi EÚ a Indiou v súlade so záväzkom v rámci plánu činností EÚ a Indie a v súlade so spoločným zámerom obnoviť zasadnutia po ôsmich rokoch bez toho, aby sa takéto stretnutia uskutočnili, čo je významnou príležitosťou pre obe strany diskutovať a vyriešiť zvyšné otázky ľudských práv; posilniť dialóg na úrovni ústredia a usilovať sa o to, aby bol zmysluplný prostredníctvom účasti na vysokej úrovni, stanovením konkrétnych záväzkov, kritérií a medzníkov pokroku, riešením jednotlivých prípadov a uľahčením dialógu medzi EÚ a Indiou s občianskou spoločnosťou pred medzivládny dialógom; požiadať ESVČ, aby Parlamentu pravidelne podávala správy o dosiahnutých výsledkoch;

Obchod v záujme udržateľnosti a prosperity

- an) pripomenúť, že obchod medzi EÚ a Indiou sa medzi rokmi 2009 a 2019 zvýšil o viac ako 70 % a že je v spoločnom záujme podporovať užšie hospodárske väzby; uznať, že India je spoľahlivou alternatívou pre EÚ, ktorá chce diverzifikovať svoje dodávateľské reťazce a že EÚ je najväčším obchodným partnerom Indie v agropotravinovom sektore;
- ao) využiť príležitosť, ktorú ponúka stretnutie vedúcich predstaviteľov EÚ a Indie, a otvorene na najvyššej úrovni riešiť spoluprácu v otázkach obchodu a investícií založenú na hodnotách; opätovne zdôrazniť, že EÚ je pripravená zväziť začatie rokovaní o samostatnej dohode o ochrane investícií, čím by sa zvýšila právna istota pre investorov na oboch stranách a ďalej posilniť bilaterálne obchodné vzťahy; pracovať na dosiahnutí spoločných a vzájomne prospešných cieľov v tých oblastiach, ktoré by mohli prispieť k hospodárskemu rastu a inováciám a ktoré sú v súlade so všeobecnými ľudskými právami vrátane ľudských práv a prispievajú k ich dodržiavaniu, podporovať boj proti zmene klímy a dosahovanie cieľov udržateľného rozvoja Agendy 2030;
- ap) čo najlepšie využiť záväzkov Indie k multilateralizmu a medzinárodnému obchodnému poriadku založenému na pravidlách; podporovať rozhodujúcu úlohu Indie v prebiehajúcom úsilí o reformu Svetovej obchodnej organizácie;
- aq) posúdiť, do akej miery je potrebné aktualizovať mandát Komisie na rokovania, ak je cieľom uzavrieť dohodu o obchode a spolupráci, ktorá by obsahovala ambiciózne ustanovenia o vynútitelnej kapitole o obchode a udržateľnom rozvoji v súlade s Parížskou dohodou, ako aj primerané ustanovenia týkajúce sa práv a povinností investorov a ľudských práv; zabezpečiť konštruktívne rokovania a zároveň zohľadňovať rôzne úrovne ambícií oboch strán; v tejto súvislosti vychádzať z povzbudzujúceho vývoja, pokiaľ ide o postoj indických orgánov k ich pripravenosti zahrnúť ustanovenia o obchode a udržateľnom rozvoji do budúcej dohody;

Odolnosť prostredníctvom odvetvových partnerstiev

- ar) dokončiť rokovania o partnerstve v oblasti prepojenosti s Indiou; podporovať toto partnerstvo poskytovaním úverov a záruk na udržateľné investície do digitálnych a ekologických bilaterálnych a multilaterálnych projektov v Indii verejnými a súkromnými subjektmi EÚ, ako je Európska investičná banka (EIB), a novým nástrojom na financovanie vonkajšej činnosti v súlade s potenciálom načrtnutým v stratégia EÚ na prepájanie Európy a Ázie; preskúmať synergie medzi spoluprácou medzi EÚ a Indiou a spoluprácou s krajinami južnej Ázie a koordináciu rôznych stratégií v oblasti prepojenosti;
- as) zabezpečiť, aby iniciatívy v oblasti prepojenosti vychádzali zo sociálnych, environmentálnych a fiškálnych noriem a hodnôt udržateľnosti, transparentnosti, inkluzívnosti, právneho štátu, dodržiavania ľudských práv a reciprocity a boli plne v súlade s Rámcovým dohovorom OSN o zmene klímy (UNFCCC) a jeho právnymi nástrojmi vrátane Parížskej dohody;
- at) uznať odborné znalosti Indie v oblasti riadenia prírodných katastrof; zintenzívniť spoluprácu s Indiou pri zlepšovaní pripravenosti regiónu na prírodné katastrofy, a to aj prostredníctvom partnerstva v rámci Koalície pre infraštruktúru odolnú proti katastrofám, viacstranného úsilia o rozšírenie výskumu a výmeny poznatkov v oblasti riadenia rizík v oblasti infraštruktúry;
- au) posilniť spoluprácu v oblasti udržateľnej mobility prostredníctvom konkrétnych opatrení, ako je napríklad ďalší rozvoj infraštruktúr v oblasti elektrickej dopravy a investície do železničných projektov; zdôrazniť zásadný význam železníc pre zmiernenie preťaženia a znečistenia vo veľkých mestských oblastiach, dosiahnutie cieľov v oblasti klímy a zabezpečenie odolnosti dôležitých dodávateľských reťazcov, a to aj počas kríz;
- av) podporovať ďalšiu spoluprácu v oblasti výziev, ktoré prináša rýchla urbanizácia, a to aj prostredníctvom výmeny poznatkov a najlepších postupov prostredníctvom spoločných platforiem a spolupráce medzi mestami, spolupráce v oblasti technológií inteligentných miest a pokračujúcej finančnej podpory projektov v oblasti mestskej dopravy v Indii prostredníctvom EIB;
- aw) opätovne pripomína úlohu Indie ako hlavného výrobcu farmaceutických výrobkov, generických liekov a vakcín, najmä v kontexte pretrvávajúcej celosvetovej zdravotnej krízy; nabádať spoločné podniky, aby zabezpečili všeobecný prístup k vakcínam proti ochoreniu COVID-19; usilovať sa o vedúce postavenie EÚ a Indie pri propagácii zdravia ako globálneho verejného statku, najmä podporou multilaterálnych iniciatív vrátane COVAX, a pomáhať pri zabezpečovaní všeobecného prístupu k očkovacím látkam, najmä v krajinách s nižšími príjmami, predovšetkým prostredníctvom spolupráce na relevantných medzinárodných fórach;
- ax) zvýšiť úroveň ambícií bilaterálnej a multilaterálnej spolupráce medzi EÚ a Indiou v oblasti zmeny klímy, najmä urýchlením ekologického rastu a spravodlivého a bezpečného prechodu na čistú energiu, dosiahnutím klimatickej neutrality a zvýšením ambícií v oblasti vnútroštátne stanovených príspevkov; pokračovať v spoločnom globálnom vedúcom postavení pri podpore Parížskej dohody a zamerať sa na

vykonávanie programu v oblasti čistej energie a energie z obnoviteľných zdrojov a obehového hospodárstva;

- ay) opätovne potvrdiť spoločný záväzok ako dvoch hlavných svetových pôvodcov emisií skleníkových plynov ku koordinovanejšiemu úsiliu o zmiernenie účinkov zmeny klímy; vziať na vedomie vedúce postavenie Indie v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov a pokrok dosiahnutý prostredníctvom partnerstva EÚ a Indie v oblasti čistej energie a klímy; podporovať investície a spoluprácu s cieľom ďalej rozvíjať elektrickú mobilitu, udržateľné chladenie, technológiu batérií novej generácie, distribuovanú výrobu elektrickej energie a spravodlivú transformáciu v Indii; iniciovať diskusiu o strategickú spoluprácu v oblasti vzácných zemín a vyhodnotiť ju; zintenzívniť vykonávanie partnerstva v oblasti udržateľného hospodárenia s vodami;
- az) podporovať ambiciózny spoločný program a globálne opatrenia v oblasti biodiverzity, a to aj v rámci príprav na konferenciu zmluvných strán Dohovoru o biologickej diverzite (COP 15), ktorá sa uskutoční v máji 2021;
- ba) usilovať sa o spoločné vedúce postavenie pri stanovovaní a presadzovaní medzinárodných noriem v digitálnom hospodárstve, ktoré vychádzajú z udržateľnej a zodpovednej digitalizácie a prostredia IKT založeného na právnom štáte a ľudských právach, a riešiť pri tom kyberneticko-bezpečnostné hrozby a chrániť základné práva a slobody vrátane ochrany osobných údajov;
- bb) zvýšiť ambície EÚ v oblasti digitálneho prepojenia s Indiou v kontexte stratégie digitálnej transformácie EÚ; spolupracovať s Indiou pri vývoji a využívaní kritických technológií, pričom treba mať na pamäti veľké strategické a bezpečnostné dôsledky, ktoré takéto nové technológie prinášajú; investovať do partnerstva v oblasti digitálnych služieb a rozvoja zodpovednej umelej inteligencie založenej na ľudských právach; uvítať úsilie Indie o vysokú úroveň ochrany osobných údajov podobnú všeobecnému nariadeniu o ochrane údajov a pokračovať v podpore reformy ochrany údajov v Indii; zdôrazniť vzájomný prospech intenzívnejšej spolupráce v tejto oblasti; podporovať ďalšiu konvergenciu medzi regulačnými rámcami s cieľom zabezpečiť vysokú úroveň ochrany osobných údajov a súkromia, a to aj prostredníctvom možných rozhodnutí o primeranosti údajov, s cieľom uľahčiť bezpečné a zabezpečené cezhraničné toky údajov, čím sa umožní užšia spolupráca najmä v sektore IKT a digitálnych služieb; vziať na vedomie, že zosúladenie indického a európskeho nariadenia o údajoch by výrazne uľahčilo vzájomnú spoluprácu, obchod a bezpečný prenos informácií a odborných znalostí; pracovať na opakovaní medzinárodných dohôd EÚ o roamingu v oblasti mobilných telefónov s Indiou;
- bc) pripomenúť, že rozvoj digitálneho odvetvia je mimoriadne dôležitý a že musí zahŕňať diverzifikáciu dodávateľského reťazca výrobcov zariadení prostredníctvom podpory otvorenej a interoperabilnej štruktúry sietí a partnerstiev v oblasti digitalizácie s partnermi, ktorí sa stotožňujú s hodnotami EÚ a využívajú technológie v súlade so základnými právami;
- bd) prijať účinné opatrenia na uľahčenie mobility medzi EÚ a Indiou vrátane mobility migrantov, študentov, vysokokvalifikovaných pracovníkov a umelcov vzhľadom na dostupnosť zručností a potreby trhu práce v EÚ a Indii; uznať široký okruh talentov v

oblasti digitalizácie a umelej inteligencie v Indii aj v EÚ a spoločný záujem o rozvoj odborných znalostí a spolupráce na vysokej úrovni v tejto oblasti;

- be) považovať výmeny medzi ľuďmi za jeden z hlavných rozmerov strategického partnerstva; vyzvať na prehĺbenie partnerstva v oblasti verejného vzdelávania, výskumu a inovácií a kultúrnej výmeny; vyzvať členské štáty EÚ a Indiu, aby investovali najmä do kapacít a vedúceho postavenia mladých ľudí a zabezpečili ich zmysluplné začlenenie do politického a hospodárskeho života; podporovať indickú účasť, najmä účasť indických študentov a mladých odborníkov na programoch EÚ, ako sú Horizont Európa, Európska rada pre výskum, štipendium Marie Curie-Sklodowskej a výmeny medzi ľuďmi vo vzdelávaní a kultúre; v tejto súvislosti podporovať program Erasmus+ a zabezpečiť rovnaké začlenenie študentiek, vedkýň, výskumných pracovníčok a odborníčok do týchto programov; pokračovať v úzkej spolupráci v oblasti výskumu a inovácií vrátane digitálnych technológií zameraných na človeka a založených na etike a zároveň podporovať posilňovanie digitálnej gramotnosti a digitálnych zručností;
 - bf) ďalej preskúmať možnosti komplexnej spolupráce v rámci G20 v oblasti zamestnanosti a sociálnych politík, ako je sociálna ochrana, minimálna mzda, účasť žien na trhu práce, vytváranie dôstojných pracovných miest a bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci; spolupracovať v oblasti odstránenia detskej práce podporou uplatňovania a monitorovaním dodržiavania dohovorov MOP č. 138 (Dohovor o minimálnom veku) a 182 (Dohovor o najhoršej forme detskej práce), ktoré India ratifikovala v júni 2017;
2. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto odporúčanie Rade, Komisii a podpredsedovi Komisie/vysokému predstaviteľovi Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku.

LIST VÝBORU PRE MEDZINÁRODNÝ OBCHOD

David McALLISTER
Výbor pre zahraničné veci
Predseda

Vec: Príspevok výboru INTA k odporúčaniam výboru AFET podľa článku 118 o nadchádzajúcom samite EÚ – India

Vážený pán McAllister,

Výbor AFET vypracuje návrh odporúčania podľa článku 118 o nadchádzajúcom samite EÚ – India, ktorý je naplánovaný na 8. mája. Ako všetci vieme, tento samit predstavuje v nadväznosti na samit z júla 2020, keď bol prijatý plán činností do roku 2025, dôležitý odrazový mostík v našich vzťahoch s touto krajinou.

Obchodné záležitosti predstavujú dôležitú súčasť tohto strategického vzťahu a história obchodných vzťahov medzi EÚ a Indiou sa skladá z úspechov a sklamaní. Tento nadchádzajúci samit preto ponúka skutočnú príležitosť na oživenie našej spolupráce v oblasti multilaterálneho obchodného poriadku a dvojstranných obchodných vzťahov, hoci aj v malej miere.

Koordinátori Výboru pre medzinárodný obchod sa preto zhodli na tom, že je dôležité zabezpečiť, aby bol obchodný rozmer prítomný v odporúčaní, ktoré sa má prijať na plenárnom zasadnutí v apríli. Vzhľadom na časové obmedzenie a ustanovenia článku 118 sa koordinátori dohodli na postupe *ad hoc*, aby poskytli k návrhu odporúčania obmedzený príspevok výboru INTA. V prílohe nájdete návrh konkrétneho znenia, ktorý jednomyselne prijali koordinátori a ktorý by mohla spravodajkyňa výboru AFET Alviina Alametsä zahrnúť do svojho návrhu odporúčania.

Za týchto výnimočných okolností a vzhľadom na význam obchodných záležitostí v celkových vzťahoch EÚ s týmto strategickým partnerom dúfam, že v súlade s vynikajúcimi pracovnými vzťahmi a vzájomnou dôverou medzi našimi výbormi bude tento príspevok možné náležite zvážiť.

S pozdravom

Bernd LANGE

Cc: Alviina ALAMETSÄ, spravodajkyňa výboru AFET

Príloha: Príspevok výboru INTA vo forme listu

Návrh výboru INTA na príspevok k odporúčaniam výboru AFET podľa článku 118 pred samitom EÚ – India v máji 2021

1. využiť vhodnú chvíľu, ktorý predstavuje samit EÚ – India, ako jasnú príležitosť otvorene riešiť spoluprácu založenú na hodnotách na najvyššej úrovni vrátane otázok obchodu, investícií a trvalo udržateľného rozvoja a pracovať na dosiahnutí spoločných cieľov podporených dodržiavaním všeobecných ľudských práv a plnením cieľov trvalo udržateľného rozvoja;
2. zohľadniť celkový geopolitický kontext vzťahov medzi EÚ a Indiou, a najmä jeho obchodný rozmer; čo najlepšie využiť záväzok Indie voči multilateralizmu a medzinárodne dohodnutému obchodnému poriadku založenému na pravidlách a podporovať rozhodujúcu úlohu Indie v prebiehajúcom úsilí o reformu Svetovej obchodnej organizácie; zabezpečiť spoluprácu s Indiou ako kľúčovým partnerom v tejto oblasti;
3. zohľadniť predchádzajúce obavy Indie týkajúce sa opatrení EÚ na ochranu investícií, a preto považovať zlepšenia, ktoré sa v posledných rokoch dosiahli v rámci systému investičných súdov EÚ, za odrazový mostík k mnohostrannému investičnému súdu; opätovne potvrdiť, že dohoda o ochrane investícií by mohla byť vhodným odrazovým mostíkom pre ďalšie posilňovanie dvojstranných obchodných vzťahov, a vyzvať Komisiu, aby posúdila, do akej miery je potrebné zodpovedajúcim spôsobom aktualizovať jej mandát na rokovanie a posúdenie vplyvu na udržateľnosť; zabezpečiť, aby každá dohoda obsahovala začlenenie vynútiteľnej kapitoly o obchode a trvalo udržateľnom rozvoji; vychádzať z prvého zasadnutia dialógu na vysokej úrovni medzi EÚ a Indiou o obchodných investíciách, ktoré sa konalo 5. februára 2021; zachovať ako jeden z cieľov EÚ aktualizáciu mandátu na konštruktívne rokovania o uzavretí dohody o obchode a spolupráci s Indiou a zároveň zachovať opatrnosť, pokiaľ ide o rôzne úrovne ambícií medzi oboma stranami; a tak čo najlepšie využiť konštruktívny dialóg o uzavretí komplexnej dohody o voľnom obchode ako konečný cieľ a v tejto súvislosti podporili zmenu postoja indických orgánov k iniciatívam, ktoré by zlepšili vykonávanie Parížskej dohody o klíme, a ich pripravenosť zahrnúť ustanovenia o obchode a trvalo udržateľnom rozvoji do budúcej dohody;

INFORMÁCIE O PRIJATÍ V GESTORSKOM VÝBORE

Dátum prijatia	13.4.2021
Výsledok záverečného hlasovania	+: 61 -: 6 0: 4
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Alviina Alametsä, Alexander Alexandrov Yordanov, Maria Arena, Petras Auštrevičius, Traian Băsescu, Lars Patrick Berg, Anna Bonfrisco, Reinhard Bütikofer, Fabio Massimo Castaldo, Susanna Ceccardi, Włodzimierz Cimoszewicz, Katalin Cseh, Tanja Fajon, Anna Fotyga, Michael Gahler, Giorgos Georgiou, Sunčana Glavak, Raphaël Glucksmann, Klemen Grošelj, Bernard Guetta, Márton Gyöngyösi, Andrzej Halicki, Sandra Kalniete, Karol Karski, Dietmar Köster, Stelios Kouloglou, Andrius Kubilius, Ilhan Kyuchyuk, David Lega, Miriam Lexmann, Nathalie Loiseau, Antonio López-Istúriz White, Jaak Madison, Claudiu Manda, Thierry Mariani, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Sven Mikser, Francisco José Millán Mon, Gheorghe-Vlad Nistor, Urmas Paet, Demetris Papadakis, Kostas Papadakis, Tonino Picula, Manu Pineda, Giuliano Pisapia, Jérôme Rivière, María Soraya Rodríguez Ramos, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Jacek Saryusz-Wolski, Andreas Schieder, Radosław Sikorski, Jordi Solé, Sergei Stanishev, Tineke Strik, Hermann Tertsch, Hilde Vautmans, Harald Vilimsky, Viola Von Cramon-Taubadel, Thomas Waitz, Witold Jan Waszczykowski, Isabel Wiseler-Lima, Salima Yenbou
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Malik Azmani, Katarina Barley, Vladimír Bilčík, Andrey Kovatchev, Bert-Jan Ruissen, Christian Sagartz, Mick Wallace

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN V GESTORSKOM VÝBORE

61	+
ECR	Anna Fotyga, Karol Karski, Bert-Jan Ruissen, Jacek Saryusz-Wolski, Hermann Tertsch, Witold Jan Waszczykowski
ID	Anna Bonfrisco, Susanna Ceccardi
NI	Fabio Massimo Castaldo, Márton Gyöngyösi
PPE	Alexander Alexandrov Yordanov, Vladimír Bilčík, Traian Băsescu, Michael Gahler, Sunčana Glavak, Andrzej Halicki, Sandra Kalniete, Andrey Kovatchev, Andrius Kubilius, David Lega, Miriam Lexmann, Antonio López-Istúriz White, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Francisco José Millán Mon, Gheorghe-Vlad Nistor, Christian Sagartz, Radosław Sikorski, Isabel Wiseler-Lima
Renew	Petras Auštrevičius, Malik Azmani, Katalin Cseh, Klemen Grošelj, Bernard Guetta, Ilhan Kyuchyuk, Nathalie Loiseau, Urmas Paet, María Soraya Rodríguez Ramos, Hilde Vautmans
S&D	Maria Arena, Katarina Barley, Włodzimierz Cimoszewicz, Tanja Fajon, Raphaël Glucksmann, Dietmar Köster, Claudiu Manda, Sven Mikser, Demetris Papadakis, Tonino Picula, Giuliano Pisapia, Isabel Santos, Andreas Schieder, Sergei Stanishev, Nacho Sánchez Amor
Verts/ALE	Alviina Alametsä, Reinhard Bütikofer, Jordi Solé, Tineke Strik, Viola Von Cramon-Taubadel, Thomas Waitz, Salima Yenbou

6	-
ID	Lars Patrick Berg
NI	Kostas Papadakis
The Left	Giorgos Georgiou, Stelios Kouloglou, Manu Pineda, Mick Wallace

4	0
ID	Jaak Madison, Thierry Mariani, Jérôme Rivière, Harald Vilimsky

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania